

演工作人員

製作人、技術總監／李維睦  
 策展人、藝術總監／呂柏伸  
 執行製作、舞台監督／郭姝伶  
 導演／黃丞渝  
 編劇／趙啟運  
 舞台設計／黃郁涵  
 燈光設計／魏立婷  
 配樂作曲／王希文  
 舞台技術／李俊聲  
 舞台製作助理／郭旂玳  
 舞台設計助理／彭健宇  
 舞台執行／洪韻頻  
 宣傳／江彥德  
 宣傳文案／趙啟運  
 票務／張麗春  
 前台經理／吳玲宜  
 前台組長／施家瑜  
 導演助理／林禹茜  
 文宣品設計／范世岳  
 樂手(手風琴)／張瀚中  
 演員／黃怡琳(飾嫦娥)  
 張棉棉(飾玉兔)  
 張家禎(飾后羿)

主辦單位：台南人劇團  
 指導單位：行政院文化建設委員會  
 協辦單位：百達文教中心  
 波哥創意茶飲  
 我為人人推廣協會  
 贊助單位：財團法人國家文化藝術基金會  
 財團法人聚和文化藝術基金會  
 宣傳協力：Cityfamily網路同學會  
 whatsyoung表演藝術網  
 e食代Citylife  
 Mo!relax咖啡  
 高雄善理書坊  
 摩克生活家

特別感謝：

鋒燁舞台燈光音響實業社  
 台新銀行文化藝術基金會  
 吳煥文先生、黃建銘先生  
 陳品儒小姐、張郁巧小姐  
 陳又維先生、廖玉如老師  
 李其昌老師、秦嘉英老師  
 林蕙玟老師、楊美璋先生  
 劉小令小姐、蔡柏士先生  
 吳政翰先生、董淑貞小姐  
 李貞儀小姐、謝宣光小姐  
 卓香君小姐、林玄雙小姐  
 王柏賢先生、李孟芝小姐  
 楊靈小姐、曾友助先生  
 劉宜佳小姐、黃俊諺先生  
 台南人劇團 第十屆青年劇場學員  
 綠光劇團、外表坊時驗團  
 所有義工及媒體朋友

近期活動預告

5月22-25日 New Plays 2008  
 (台北皇冠藝文小劇場)  
 7月9-13日 演員夏日學校  
 8月15-17日 年度製作《閻雞》  
 (台北國家戲劇院)  
 10月4日 年度製作《閻雞》  
 (台南市立文化中心)

# 吻在月球崩毀時

那個時代  
睡眠逐漸崩毀

嫦娥愛上玉兔 人妻狂戀少女  
后羿抓姦在床 嫦娥悔偷靈藥  
飛上月球究竟是解脫  
還是墜落深淵？

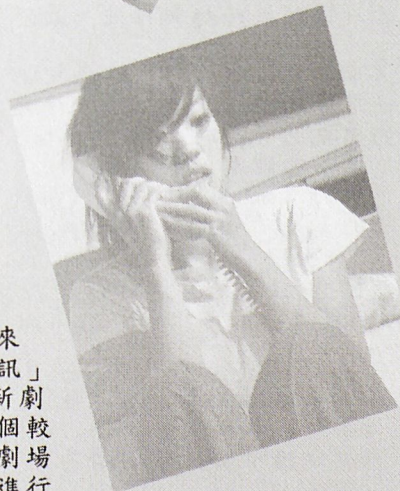
跨越性別 跨越語言  
跨越神話 的現代愛情寓言

讓我們進劇場許愛情一個純美！

有關今晚的演出 呂柏伸(藝術總監)

台灣劇場的創作人才出現斷層現象，是近年來不時會聽到的「警訊」。為了預防這個「警訊」成為事實，台南人劇團自2003年5月開辦「新劇展」，正是希望能夠提供年輕戲劇工作者一個較完善的創作實踐平台，藉由一群較具經驗的劇場工作者的指導與支援，協助青年戲劇創作者進行更多實驗，並探索更多豐富有趣的戲劇呈現方式，同時也幫助他們累積日後在劇場創作道路上可以開步馳騁的能量。

《吻在月球崩毀時》是2008 New Plays的第2部製作。編劇趙啟運文字語言的運用靈活敏銳，既詩意、又情濃，特別是人與人之間的情感觀察有獨特的視野，是不可多得的新星劇作家。導演黃丞渝是個潛質優厚的年輕女導演，初出道卻勇於嘗試挑戰新的劇場敘事手法。舞台設計黃郁涵和燈光設計魏立婷更是年輕一輩劇場設計的佼佼者，此外，這次的三位演員黃怡琳、張棉棉和張家禎都是近年來表現亮眼、深受觀眾喜愛的優質演員，一群不可多得的年青劇場人，認真為自己開展戲劇新頁，值得我們給予他們更多的關注與祝福！



攝影：郭姝伶

5月8日至11日 | 台南人戲工場 | 週四至六 7:30pm, 週六、日 2:30pm  
 5月23日至25日 | 台北皇冠藝文小劇場 | 週五、日 7:30pm, 週六 2:30pm  
 演出長度：90分鐘，無中場休息





## 跨越都會夜空中的清寂銀河

—趙啟運寫在劇本創作之後

周芬伶所編織的母系銀河在台灣的文壇中閃爍，充滿靈性，聖與魔，一體兩面，在醜惡的地方照見光明，在美麗的故事裡看見荒蕪。在構思劇本的最初，我選用了周芬伶的《世界是薔薇的》書中的同名篇章發想。

在改編的時候，做了相當大幅度的調整，我想寫的是關於周芬伶與我共鳴的部份，於是我選擇跨越一切，跨越性別、語言、年齡、道德藩籬、跨越神話；在劇場中，被打破的空間與空間，之間也在跨越，角色從劇本中跨越時間與回憶，在舞台上，她們跨越了空間；在觀眾的視線下，當一切都被跨越與打破，最終留下來的，我想就是我亟欲表達的了。

《吻在月球崩毀時》這個文本，最終經過與導演一次次的討論與互動，一層層的詮釋堆疊之後，讓這齣戲有了更多元的樣貌，它包容了所有我們想說的，反射這個現下社會的倒影：關於崩毀的睡眠，與情感的失落，雖不能理解何者影響何者，但兩者的交相毀滅，是許多人的夢魘；偷靈藥的嫦娥，最終到了一個我們不明白的清寂月宮去了。那裡有沒有靈巧的玉兔？我也不明白。

### 趙啟運／編劇

攝影：江彥德

1985年出生，太陽射手月亮雙魚，高雄人。迷信塔羅牌、紫薇斗數、易經卜卦、怪力亂神。目前就讀中山大學劇場藝術學系四年級。

劇場相關經歷：

2007 音樂劇《美女與野獸》  
作詞、《蝴蝶苦難》文字統籌、《為什麼不吃蛋糕？》編導  
2006 《於黃昏夢藝的喜劇》  
編導

### 黃丞渝／導演

台北人，目前就讀中山大學劇場藝術學系四年級。

劇場相關經歷：

2007 音樂劇《美女與野獸》助理導演、《蝴蝶苦難》舞台設計  
2006 《我們鮮少如此旁觀愛情》導演  
2006 《利西翠姐》導演助理



### 李維睦／製作人、技術總監

台南人劇團創始團員，現任劇團團長兼技術總監，並於台南市社區大學、台南大學戲劇創作與應用學系任教。台灣舞台道具設計不計其數，近期作品：《莎士比亞不插電1—哈姆雷》、《落腳聲》、《來來去去》。

### 呂柏伸／策展人、藝術總監

英國倫敦大學霍洛威學院戲劇及劇場研究碩士、戲劇及劇場研究博士班肄業，劇場專業主修為肢體劇場表演；蘇格蘭格拉斯哥大學文學士(University of Glasgow)，主修劇場、電影及電視，劇場專業主修為導演。2003年起接任本團藝術總監，近年來執導本團作品包括：《莎士比亞不插電3—馬克白》、《白水》、《利西翠姐》、《狂想莫札特》、《落腳聲》、《莎士比亞不插電2—哈姆雷》等。

### 郭姝伶／執行製作、舞台監督

現任台南人劇團專任舞台監督，中華技術協會「2000年技術劇場實務研習班」結業。近年舞台監督作品：《K24》、《莎士比亞不插電3—馬克白》、《白水》、《利西翠姐》。

### 黃郁涵／舞台設計

台灣大學戲劇系畢業，舞台設計作品：《哥本哈根》、《飛蛾洞》、《犀牛》。擔任舞台設計助理之作品：《斷章》、《利西翠姐》。

### 魏立婷／燈光設計

畢業於台藝大戲劇系，燈光設計作品：《曹七巧》、《利希翠達》、《夢幻劇》、《2007臺藝大舞蹈班展》、《寂寞轟轟》、《夢的解析》、《歐風晚餐》。

### 王希文／配樂作曲

新生代音樂職人。擅吉他演奏，作品橫跨電視、電影、劇場等領域，近期經歷：《K24》、爭鮮迴轉壽司主題曲(黑澀會美眉代言廣告)、國際劇場藝術節《婚姻場景》音樂設計、輔導金電影「秘事恐懼症」配樂製作。

### 張瀚中／樂手(手風琴)

職業樂手，獨立樂團「拷秋勤」成員，擅演奏鋼琴、手風琴、唢呐等多種樂器。近期經歷：SAVARIN房車改版記者會配樂製作、易遊網觀光火車定期街頭藝人、趙詠華與萬芳演唱會樂手、郭靜純Live樂手、台北流浪之歌音樂節表演、夢想小丑劇團手風琴樂手。

### 黃怡琳／演員(飾嫦娥)

台南人劇團演員，近期表演作品：《莎士比亞不插電3—馬克白》、《白水》、《利西翠姐》、《落腳聲》、《莎士比亞不插電II 哈姆雷》、《終局》、《安蒂岡妮》。

### 張棉棉／演員(飾玉兔)

中山大學劇場藝術學系第二屆學生、主修表演，近期作品：《K24》、《蝴蝶苦難》、《千萬單身漢綁架計畫》、《利西翠姐》、《2007青春正艷版—白水》。

### 張家禎／演員(飾后羿)

台大戲劇系畢業、主修表演，近期作品：《K24》、《美國天使》、《長夜漫漫路迢迢》、《阿喀弟單狗鬥(等待街頭台語篇)》、《e.play XD》之《∞》。